



## 5. Finanzen

5.4. Amt für Ausgaben

## 5. Finanze

5.4. Ufficio spese

Prot. Nr. 05.4/ 98554

Bozen / Bolzano, 30.01.2024

Bearbeitet von / redatto da:  
Armin Nussbaumer  
Tel. 0471413218  
amt.ausgaben@provinz.bz.it

SUEDTIROLER WEINAKADEMIE  
GENOSSENSCHAFT  
MARKTPLATZ 12  
39052 KALTERN AN DER WEINSTRASSE (BZ)

## GEGENSTAND

Mitteilung der im Jahre 2023 vorgenommenen Abzüge auf Einkommen laut Artikel 28 des D.P.R. Nr. 600 vom 29.9.73 und darauf folgende Abänderungen und Ergänzungen.

## OGGETTO

Comunicazione delle ritenute sui redditi operate nell'anno 2023 ai sensi dell'art. 28, D.P.R. 29.9.73, n. 600 e successive modifiche ed integrazioni.

St.K./C.F. 02660570215

## BESTÄTIGUNG

Gemäß Art. 4 des D.P.R. Nr. 322 vom 22.07.1998 und darauf folgende Abänderungen und Ergänzungen wird bestätigt, dass diese Verwaltung, Ihnen, auf Grund der amtlichen Unterlagen, im Jahre 2023 folgende Beiträge ausbezahlt hat, wobei der diesbezügliche Steuerrückbehalt getätigt wurde.

## CERTIFICAZIONE

Ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. n. 322 del 22.07.1998 e successive modifiche ed integrazioni, si certifica che questa Amministrazione Le ha corrisposto nell'anno 2023 i seguenti contributi operando la relativa ritenuta d'acconto come risultante dalle apposite registrazioni.

Z.Anw. Mand.	Z.Anw.Datum Data Mandato	Gesamtbet. Totale lordo	Nicht.verst. Non imponib.	Bruttover. Imponibile	Vorst.Abz. Rit.accon.	Nettobeitrag Contrib.netto
045584	23.06.2023	1.170,00	0,00	1.170,00	46,80	1.123,20
<b>GESAMTSUMME/TOTALI</b>		<b>1.170,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.170,00</b>	<b>46,80</b>	<b>1.123,20</b>

Wir teilen Ihnen mit, dass ab dem nächsten Jahr die Bestätigung in MyCivis (myCIVIS: home), Ihr persönlicher Bereich für die Online-Dienste der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol, verfügbar sein wird.

La informiamo che a partire dal prossimo anno la certificazione sarà disponibile in MyCivis (myCIVIS: home), la Sua area riservata per accedere ai servizi online delle amministrazioni pubbliche in Alto Adige.

DIE AMTSDIREKTORIN  
LA DIRETTRICE D'UFFICIO  
dott.ssa Marta Tacchinardi